



Lignum VENETIA
PAVIMENTI DA COLLEZIONE

Lignum VENETIA
PAVIMENTI DA COLLEZIONE

...la salute, la ricerca del benessere e del calore domestico sono oggi aspetti fondamentali per la tutela del nostro ambiente familiare.

Su questo si misura anche la nuova architettura nella continua ricerca di avvicinare la natura alla tecnologia, l'arte alla scienza, l'uomo all'ambiente.

E' con questo spirito e con questi obiettivi che da anni lavoriamo il legno, riscoprendo nella ricerca le antiche lavorazioni in uso nell'autentica tradizione veneta, evolvendo verso il moderno, lungo un percorso sempre continuo.

In questo contesto ci proponiamo come partner ideali per dare soluzioni alle vostre idee.

...the pursuit of health, wellness and domestic warmth are fundamental principles for safeguarding our family environment.

On these principles lies the new architectural challenge in the continuous research for reconciling nature with technology, art with science, mankind with machinery.

With this spirit and with these goals we have been working wood for years, rediscovering the old manufacturing processes used by the true Venetian tradition, yet progressing towards modern solutions, and enhancing continuity between the past and the future.

For the above reasons we propose our product and ourselves as ideal partners for solutions to your ideas.

...la santé, la recherche du bien-être et de la chaleur du foyer sont aujourd'hui les aspects fondamentaux pour la tutelle de notre environnement familial.

Sur ces éléments se mesure aussi la nouvelle architecture dans sa continuelle recherche pour rapprocher la nature à la technologie, l'art à la science, l'homme à l'environnement.

C'est dans cet esprit et avec ces objectifs que nous travaillons le bois depuis des années, redécouvrant à travers la recherche des façonnages anciens en usage dans l'authentique tradition vénitienne, évoluant vers le moderne, long parcours toujours continu.

Dans ce contexte nous nous proposons comme partenaire accompli pour donner des solutions à vos idées.

...здоровый образ жизни, создание комфорта и домашнего тепла, на сегодняшний день это основные моменты для сохранения и защиты семейного круга.

Этим критериям подчиняется и современная архитектура, находящаяся в постоянном поиске соединить природу и технический прогресс, искусство и науку, человека и окружающую среду. Именно в этом духе и с этими целями на протяжении многих лет мы работаем с деревом. Восстанавливая приемы обработки в истинно венецианских традициях, мы стремимся к современности, не теряя связи во времени между прошлым и будущим.

В этом контексте предлагаем себя как надежного партнера для поиска решений и претворения в жизнь ваших идей.

L'utilizzo di componenti tutti ecocompatibili, l'acquisto della materia prima da fonti certificate o regolamentate con riforestazione controllata, testimonia il grande rispetto e la grande attenzione che Lignum Venetia riserva all'ambiente, alla natura e all'uomo...

The use of components that are environmentally friendly and the purchase of raw materials from certified sources, or regulated by controlled reforestation, demonstrates the great respect and attention that Lignum Venetia has towards the environment, nature and human kind...

L'emploi de composants tous éco-compatibles, l'achat de la matière première à des sources certifiées ou réglementées avec reboisement contrôlé, témoigne du grand respect et de la grande attention que Lignum Venetia réserve à l'environnement, à la nature et aux personnes...

Использование только экологически чистых компонентов, приобретение сырья из сертифицированных источников или с регулируемым лесовосстановлением, свидетельствует о бережном и внимательном отношении, которое Lignum Venetia проявляет к окружающей среде, к природе, к человеку...



Prodotto conforme alla normativa europea



100% Made in Italy



Tecnologia e ricerca
Centro ricerca-sviluppo e laboratorio prove settore legno-arredo



Azienda speciale per l'innovazione



Servizi di sostenibilità edilizia



Mappatura habitech
Prerequisiti e crediti Leed



Su tavole a 3 strati incrociati di rovere oliate naturale
EU ECOLABEL IT/035/001



Tutti i prodotti possono essere forniti certificati FSC®

I nostri pavimenti sono assicurati con polizza RC Prodotti.

Indice

P. 10 **TRADIZIONE**
P. 12 **MATERIA PRIMA**
P. 22 **LAVORAZIONE**
P. 28 **FINITURA**
P. 32 **ESSENZE**
P. 36 **SELEZIONE**
COLLEZIONE VENEZIA
P. 38 Teak
P. 42 Rovere
P. 54 Noce
P. 58 Ciliegio
P. 62 Olmo
P. 66 Acacia
P. 68 Larice
COLLEZIONE FUTURA
P. 72 Rovere
P. 90 Frassino
P. 94 Noce
P. 96 Quercia Cerro
COLLEZIONE GLI ANTICHI
P. 100 Rovere
P. 104 Larice
P. 105 Abete
I DISEGNI
LE SPINE

Indice

P. 10 **TRADITION**
P. 12 **MATIÈRE PREMIÈRE**
P. 22 **FAÇONNAGE**
P. 28 **FINITION**
P. 32 **ESSENCES**
P. 36 **SÉLECTION**
COLLECTION VENISE
P. 38 Teck
P. 42 Rouvre
P. 54 Noyer
P. 58 Cerisier
P. 62 Orme
P. 66 Acacia
P. 68 Mèlèze
COLLECTION FUTURA
P. 72 Rouvre
P. 90 Frêne
P. 94 Noyer
P. 96 Chêne Chevelu
COLLECTION ANTIQUE
P. 100 Rouvre
P. 104 Mèlèze
P. 105 Sapin
LES DESSINS
LES ÉPINES

Contents

P. 10 **TRADITION**
P. 12 **RAW MATERIALS**
P. 22 **WORKMANSHIP**
P. 28 **FINISHING**
P. 32 **ESSENCES**
P. 36 **SELECTION**
VENEZIA COLLECTION
P. 38 Teak
P. 42 Oak
P. 54 Walnut
P. 58 Cherry
P. 62 Elm
P. 66 Acacia
P. 68 Larch
FUTURA COLLECTION
P. 72 Oak
P. 90 Ash
P. 94 Walnut
P. 96 Turkey Oak
ANTIQUE COLLECTION
P. 100 Oak
P. 104 Larch
P. 105 Fir
PATTERNS
HERRINGBONE

Содержание

Стр. 10 **ТРАДИЦИИ**
Стр. 12 **СЫРЬЕ**
Стр. 22 **ОБРАБОТКА**
Стр. 28 **ОТДЕЛКА**
Стр. 32 **ДРЕВЕСИНА**
Стр. 36 **ВЫБОР**
КОЛЛЕКЦИЯ ВЕНЕЦИЯ
Стр. 38 Тик
Стр. 42 Дуб
Стр. 54 Орех
Стр. 58 Вишня
Стр. 62 Вяз
Стр. 66 Акация
Стр. 68 Лиственница
КОЛЛЕКЦИЯ БУДУЩЕЕ
Стр. 72 Дуб
Стр. 90 Ясень
Стр. 94 Орех
Стр. 96 Турецкий дуб
КОЛЛЕКЦИЯ АНТИЧНЫЕ
Стр. 100 Дуб
Стр. 104 Лиственница
Стр. 105 Ель
ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ПАРКЕТ
ЁЛОЧКА

LIGNUM VENETIA, ANTICA TRADIZIONE

La costruzione a tre strati incrociati e l'attenzione nella scelta dei materiali impiegati, rende questi pavimenti particolarmente stabili nel tempo.

I pavimenti LIGNUM sono prodotti di pregio, ottenuti con lavorazioni artigianali e con operazioni prevalentemente manuali di antica tradizione veneta che esaltano il calore, la personalità ed il carattere dei vari legni impiegati.

Possono essere piallati, spazzolati, scavati, destrutturati, lavorati con antichi utensili che trasmettono al legno i segni e l'atmosfera di un tempo passato, l'usura ed il calpestio di vite vissute.

Vivere questi pavimenti significa essere autentico amante del legno e delle tradizioni.

LIGNUM VENETIA, ANTIQUE TRADITION

A three layers construction and the accurate choice of materials makes these floors extraordinarily durable in time.

LIGNUM floors are valuable products processed and handcrafted according to the old Venetian tradition that enhances the warmth, personality and features of the different woods used.

The floors can be planed, brushed, carved, unstructured, worked with ancient tools conveying to the wood signs and atmosphere of former times, wear and tear and pattering of real-life.

Choosing these floors means being a real lover of wood and traditions.

LIGNUM VENETIA, ANCIENNE TRADITION

La construction en trois strates croisés et l'attention dans le choix des matériaux employés, rendent ces planchers particulièrement stables dans le temps.

Les parquets LIGNUM sont des produits de valeur, obtenus grâce au travail artisanal et aux opérations principalement manuelles selon l'antique tradition vénitienne qui exaltent la chaleur, la personnalité et le caractère des différents bois employés.

Ils peuvent être rabotés, brossés, creusés, déstructurés, travaillés avec d'anciens outils qui transmettent au bois les signes et l'atmosphère du temps passé, l'usure et la patine de vies vécues.

Vivre ces parquets signifie être un véritable amant du bois et des traditions.

LIGNUM VENETIA, СТАРИННЫЕ ТРАДИЦИИ

Применение в конструкции трех взаимно перпендикулярных слоев и особое внимание, уделяемое при выборе используемых материалов, делает эти покрытия устойчивыми и стабильными во времени. Покрытия LIGNUM это респектабельная, высококачественная продукция, изготовленная с учетом высокого мастерства и с использованием в большей части ручной обработки, основывающейся на знании венецианских традиций, которые подчеркивают теплоту, индивидуальность и характер древесины. Поверхность может быть шлифованной, брашированной, рифленой, деструктурированной, обработанной с применением старинных режущих инструментов, которые передают древесине атмосферу ушедшей эпохи, оставляя легкие следы прожитых жизней. Выбирать эти покрытия означает быть истинным ценителем дерева и традиций.

MATERIA PRIMA

I tronchi di taglio fresco vengono selezionati all'origine secondo dimensione e qualità. In base a tale criterio vengono poi successivamente destinati alla produzione dei rispettivi prodotti. Per una migliore conservazione vengono umidificati a pioggia nella stagione calda al fine di preservarne la naturale integrità.

RAW MATERIALS

Fresh-cut logs are selected at the origin according to their dimension's and quality, then, based on these criteria, they are assigned to the manufacturing of the different products. For better conservation during the warm season logs are humidified by rain-like systems to preserve their natural beauty and integrity.

MATIÈRE PREMIÈRE

Les troncs de coupe fraîche sont sélectionnés à l'origine selon dimension et qualité. Suivant ce critère ils sont en suite destinés à la production des respectifs produits. Pour une meilleure conservation ils sont humidifiés à pluie pendant la saison chaude dans le but de préserver leur naturelle intégrité.

СЫРЬЕ

Еще на месте произрастания, только что срубленный и распиленный на части ствол дерева сортируют по размеру и качеству. С учетом этих критериев определяют назначение и впоследствии используют для изготовления соответствующей продукции. Для лучшего сохранения в теплое время года производят орошение искусственным дождем с целью защиты естественной целостности.



IL PRIMO TAGLIO DEL TRONCO

The first cut of the logs
La première coupe du tronc
Первый распил ствола

TAGLIO E STESURA DELLE LAMELLE PER
UNA PRIMA STAGIONATURA NATURALE ALL'ARIA

Cut and layout of the plank wood sheets for a
preliminary aging process performed naturally in open air

Coupe et étalement des lamelles pour un premier
séchage naturel à l'air

Распил и раскладка ламели для подсушивания на
воздухе в естественных условиях

DOPO LA STAGIONATURA: ESSICCAZIONE DELLE
LAMELLE IN ESSICATOI TRADIZIONALI

The natural aging process is followed by exsiccation
of the wood planks in traditional drying kilns

Après le séchage: étuvage des lamelles dans un
séchoir traditionnel

После подсушивания: сушение ламели в
традиционных сушильных камерах

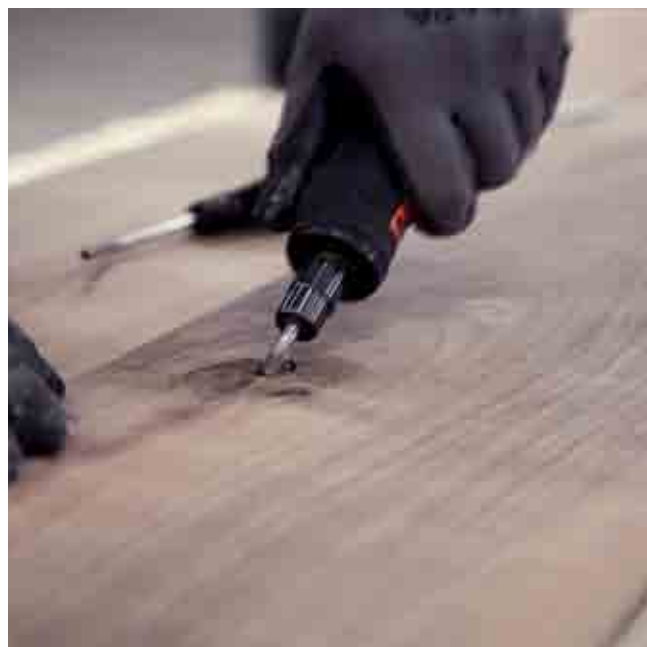


RIFILATURA, CALIBRATURA E SELEZIONE DELLE LAMELLE

Trimming, calibration and selection of the plank wood sheets

Ebarbage, calibrage et sélection des lamelles

Обрезка, калибровка и сортировка ламели

INCOLLAGGIO, PULIZIA DEL NODO CON
STRUMENTI MANUALI

Gluing, cleaning of the knots with manual tools

Encollage, nettoyage du nœud avec des instruments manuels

Склеивание, зачистка сучка ручным инструментом



STUCCATURA

Filling cracks and knotholes with wood putti

Masticage

Шпатлевка



STRUTTURA A TRE STRATI INCROCIATI / THREE CROSSED OVER LAYERS STRUCTURE
STRUCTURE A TROIS STRATES CROISES
КОНСТРУКЦИЯ СОСТОИТ ИЗ ТРЕХ ПЕРЕКРЕЩЕННЫХ СЛОЕВ ДРЕВЕСИНЫ РАЗЛИЧНЫХ ПОРОД

STRUTTURA
La struttura è a tre strati incrociati.
L'anima interna è costituita da listelli di abete rigatino opportunamente sezionato per conferire maggiore stabilità al prodotto.
A richiesta può essere realizzata in essenza.
Il retro è costituito da una lamella in essenza o legno di conifere.

STRUCTURE
The structure consists of three crossed over layers.
The core is made of “vertical line” fir strips, conveniently sectioned to increase the stability of the product.
Upon request it can be supplied in essence.
The backside consists of a plank wood sheet of conifer essence or wood.

STRUCTURE
La structure est à trois strates croisés. Le cœur interne est constitué de lattes de sapin mille-raies opportunément sectionnées pour donner au produit majeure stabilité.
Sur demande il peut être réalisé avec d'autres essences.
L'envers est constitué d'une lamelle d'une essence ou d'un bois de conifère.

КОНСТРУКЦИЯ
Конструкция состоит из трех перекрещенных слоев древесины различных пород.
Сердцевина собрана из планок ели радиального распила для обеспечения большей стабильности изделию.
По запросу может быть выполнена из массива древесины.
Обратная сторона представлена ламелью из массива твердых или хвойных пород.

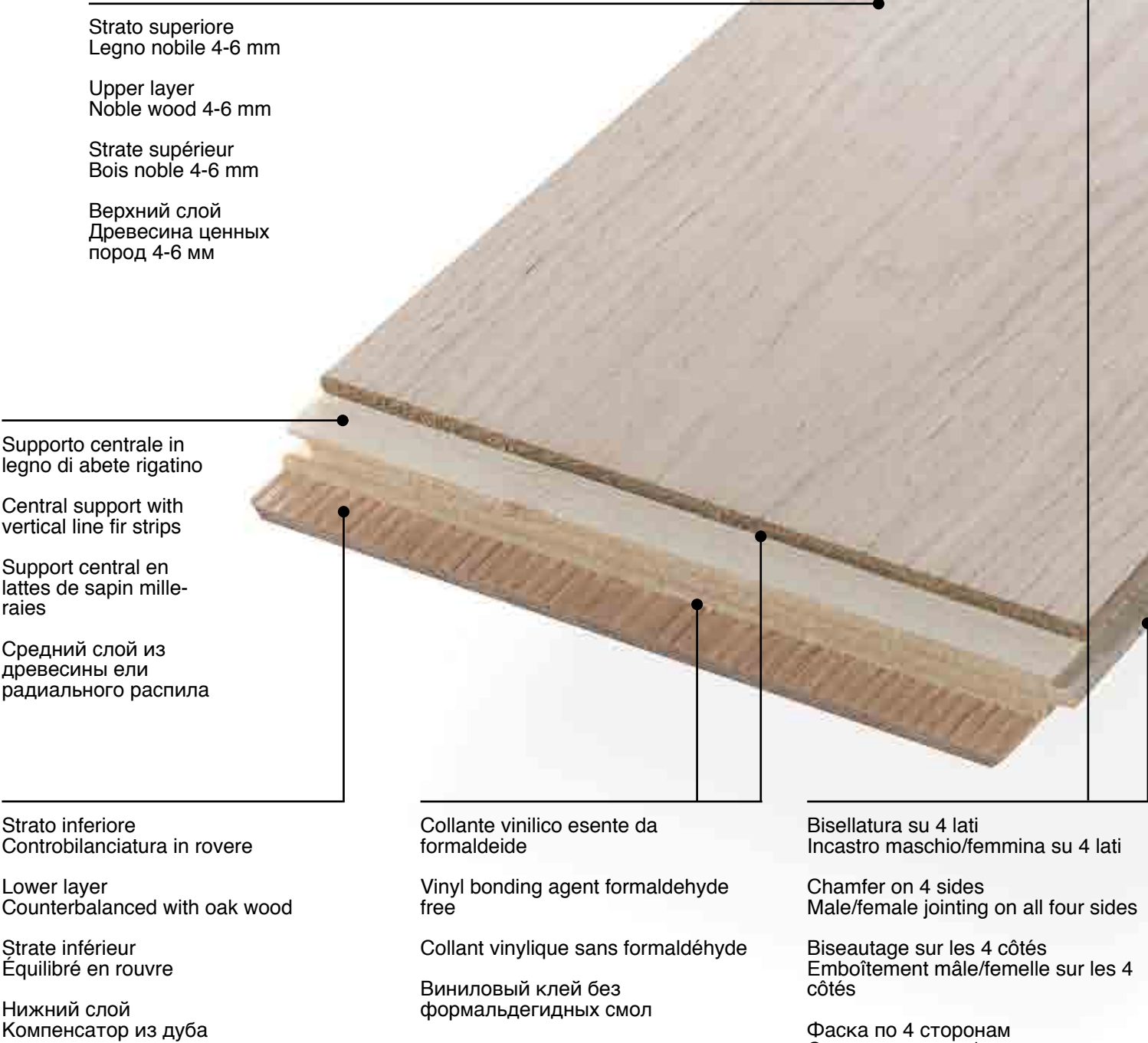
DIMENSIONI
Spessore 15 16 21 mm
Larghezza da 100 a 500 mm
Lunghezza da 1000 a 5000 mm

DIMENSIONS
Epaisseur 15 16 21 mm
Largeur de 100 à 500 mm
Longueur mm de 1000 à 5000 mm

DIMENSIONS
Thickness 15 16 21 mm
Width from 100 to 500 mm
Length from 1000 to 5000 mm

ПАРАМЕТРЫ
Толщина 15 16 21 мм
Ширина от 100 до 500 мм
Длина от 1000 до 5000 мм

Ideale per una posa flottante anche con riscaldamento a pavimento (test Catas)
Ideal for a floating installation with floor heating (Catas test)
Idéal pour une pose flottante même en cas chauffage au sol (test Catas)
Идеально подходит для плавающей укладки, в том числе и для полов с подогревом (сертификат Catas)



STRUTTURA A DUE STRATI / TWO LAYERS STRUCTURE
STRUCTURE A DEUX COUCHES
КОНСТРУКЦИЯ 2-х СЛОЙНАЯ

STRUTTURA
La struttura è a due strati.
Il retro è costituito da un supporto in legno di abete rigatino o multistrato di betulla opportunamente sezionato per conferire maggior stabilità al prodotto.

STRUCTURE
This is a 2-layer structure. The backside consists of a rigged red fir or birch plywood support which has been conveniently sectioned so as to provide greater product stability.

STRUCTURE
La structure comporte deux couches. Le dos comporte un support en bois de sapin ou multicouche en bois bouleau convenablement coupé pour donner une plus grande stabilité au produit.

КОНСТРУКЦИЯ
Конструкция состоит из двух слоев. Обратная сторона может быть представлена еловой планкой радиального распила или щитом берёзовой фанеры специально рассеченной для придания изделию большей устойчивости.

DIMENSIONI
Spessore 10 14 mm
Larghezza da 100 a 200 mm
Lunghezza da 1000 a 2500 mm

DIMENSIONS
Epaisseur 10 14 mm
Largeur de 100 à 200 mm
Longueur mm de 1000 à 2500 mm

DIMENSIONS
Thickness 10 14 mm
Width from 100 to 200 mm
Length from 1000 to 2500 mm

ПАРАМЕТРЫ
Толщина 10 14 мм
Ширина от 100 до 200 мм
Длина от 1000 до 1500 мм



LAVORAZIONE

Le tavole vengono fornite in scelta Natura, in larghezze e lunghezze varie. Possono presentare nodi, spaccature, venature irregolari, variazioni di colore, proprie di ogni singola pianta.

La lavorazione artigianale, fatta nel rispetto delle caratteristiche di ogni singolo legno, fa sì che questi pavimenti risultino essere “prodotti unici e irripetibili”.

A richiesta si possono fornire tavole selezionate di prima scelta senza nodi.

WORKMANSHIP

The planks are supplied in Natura choices, in various widths and lengths. They may show knots, rifts, irregular grains, and color variations peculiar to each individual tree.

Because they are processed and crafted respecting the nature of each type of wood, these floors are unique and inimitable. Upon request knot-free, first choice planks can be supplied.

LES FINITIONS

Les planches sont fournies en choix Natura de largeur et longueur variées. Elles peuvent présenter des nœuds, des fentes, des veines irrégulières, des variations de couleur propres à chaque plante.

Le travail artisanal, effectué dans le respect du caractère de chaque bois fait que ces parquets s'avèrent être des «produits uniques et exclusifs».

Sur demande nous pouvons fournir des planches sélectionnées de premier choix sans nœuds.

ОБРАБОТКА

Предлагаемая в сорте Natura доска имеет вариацию размеров по ширине и длине. Сучки, растрескивание, разнохарактерность рисунка волокон древесины и цветовые вариации, которые индивидуальны для каждого дерева, придают красоте и неповторимость.

Отделка с применением ручной обработки выполняется с соблюдением особенностей в характеристики конкретного вида древесины, что позволяет данное покрытие назвать «продуктом уникальным и неповторимым».

По запросу, имеем возможность, поставлять отборную доску первого сорта без сучков.



LEVIGATURA / POLISHING
POLISSAGE / ШЛИФОВАНИЕ

È un'operazione meccanica atta a rendere più liscia la superficie grezza del legno che a seguito delle lavorazioni di taglio precedenti presenta ondulazioni.

Is a mechanical process that smoothes out the rough wood surface that could present undulations due to previous cutting processes.

C'est une opération mécanique destinée à rendre plus lisse la surface brute du bois qui suite aux opérations de coupe précédentes présente des ondulations.

Данная механическая обработка делает более гладкой первоначальную поверхность древесины, которая после предшествующей обработки, распила, может иметь неровности.



SPAZZOLATURA / BRUSHING
BROSSAGE / БРАШИРОВАНИЕ

Questa operazione può essere effettuata sia a macchina che a mano e si realizza con spazzole a fili semi rigidi. Serve ad asportare la parte più tenera della superficie del legno lasciando in rilievo la fibra più dura. Può essere fatta in maniera più o meno profonda.

This operation can be performed by machine or by hand with moderately hard brushes. It is used to remove the tenderest part of the wood surface leaving the hardest fiber prominent. It can be done more or less deeply.

Cette opération peut être effectuée soit à la machine, soit à la main et s'effectue avec des brosses à fils semi-rigides. Elle sert à exporter la partie la plus tendre de la superficie du bois laissant en relief la fibre plus dure. Elle peut être faite de manière plus ou moins profonde.

Эта операция может быть выполнена как механическим, так и ручным способом, с применением щеток с полужесткой щетиной. Она позволяет удалить мягкие частички древесины и оставить более твердые волокна годичных колец. Проникновение может быть более или менее глубоким.

PIALLATURA A MANO / HAND PLANING
RABOTAGE A LA MAIN / РУЧНОЕ СТРОГАНИЕ

È una lavorazione manuale quanto antica nel tempo. La creativa irregolarità con cui ogni singola tavola viene lavorata la rende unica ed irripetibile. La superficie appare morbida e dall'aspetto naturalmente vissuto.

Is an ancient process done manually. Each plank is processed enhancing the irregularities to make it unique and inimitable. The surface looks smooth and naturally aged.

C'est une opération manuelle aussi vieille que le monde. La créativité irrégulière avec laquelle chaque planche vient traitée la rend unique et exclusive. La superficie apparaît douce et d'aspect d'un vécu naturel.

Этот вид обработки выполняемый вручную известен с давних времен. Творческое своеобразие, которое придается каждой отдельной доске, делает ее уникальной и неповторимой. Поверхность выглядит мягкой и, кажется, естественно обжитой.



TAGLIO SEGA / SAW CUT EFFECT
DÉCOUPAGE À LA SCIE / ЭФФЕКТ ПРОПИЛА

È un'operazione meccanica in cui i segni trasversali effettuati sulla superficie del legno richiamano le incisioni di una sega. Viene successivamente addolcita mediante spazzolatura.

Is a mechanical process in which the transverse marks created on the wood surface look like saw engraving. It is further softened by brushing.

C'est une opération mécanique dont les signes transversaux sur la superficie du bois rappellent les incisions d'une scie. Successivement c'est adouci par brossage.

Эта механическая операция, в процессе выполнения которой видимые поперечные, рельефные полоски являются следом, оставленным режущей кромкой пилы на поверхности древесины. Затем поверхность слегка брашируют.





MILLERIGHE / NEEDLECORD
MILLE RAIES / ЦИНУБЛЕНИЕ

È un'operazione meccanica simile al taglio sega, ma più superficiale. Le righe sono molto sottili e ravvicinate e l'effetto ottenuto è moderno ed innovativo. Anche questa lavorazione necessita di una successiva spazzolatura.

Is a mechanical process similar to the "saw cut", but shallower. The lines are really fine and close together and the final effect is modern and innovative. This process also requires a subsequent brushing.

C'est une opération mécanique semblable à la coupe à la scie, mais plus superficielle. Les stries sont très ténues et rapprochées; l'effet obtenu est moderne et innovant. Ce travail requiert également un brossage successif.

Данная механическая обработка похожа на пиление, но более поверхностная. Рельефные полосы более тонкие и близко расположены друг к другу, в результате этого получаемый эффект является современным и инновационным. Этот процесс также требует последующего браширования.



DESTRUTTURATO / UNSTRUCTURED
ESTRUCTURÉ / ДЕСТРУКТУРИРОВАНИЕ

È una paziente lavorazione manuale atta a far risaltare la naturale fibra del legno secondo la sapiente scelta artistica dei maestri artigiani che la effettuano.

Is a meticulous manual work aimed at enhancing the natural wood fiber according to skillful artistic choices of the artisan masters performing it.

C'est une patiente opération manuelle apte à faire ressortir la naturelle fibre du bois selon un savant choix artistique.

Исполнение данной операции вручную, позволяет подчеркнуть всю естественную природную красоту древесного волокна благодаря опытному художественному выбору мастеров, выполняющих эту работу.

NODO SCAVATO / HOLLOWED KNOT
NOEUD CREUX / ЭКСТРАКЦИЯ СУЧКА

È un'operazione manuale ottenuta localizzando la destrutturazione attorno al nodo al fine di valorizzarlo. La singolare irregolarità che ne risulta conferisce alla tavola un caratteristico aspetto vissuto e consumato.

Is a manual operation performed by focusing on the unstructured part around the knot to enhance it. The unique irregularity created by this process gives an aged and worn out look.

C'est une opération manuelle obtenue en localisant la destruction autour du nœud afin de le valoriser. La singulière irrégularité qui en résulte donne à la planche au aspect caractéristique de vécu et usagé.

Работа выполняется в ручную, локализируя деструкцию древесины вокруг сучка для того, чтобы выделить его. Своеобразные, индивидуальные очертания сучков и эффект от обработки, придают доске специфический внешний вид характерный для атмосферы былого и прожитого.



SGORBIA / GOUGE / GOUGE / ДОВОДКА СТАМЕСКОЙ

È forse la più personale delle lavorazioni manuali, maestralmente realizzata con piccoli ed artigianali utensili di falegnameria. Si effettua per trasformare ciò che è una tavola in un pavimento unico al mondo. Necessita di una successiva spazzolatura.

Is the most personal of all hand worked processes, skillfully performed with small, handcrafted carpenter's tools. It's meant to turn a plank of wood into a unique and inimitable floor. It requires further brushing.

C'est sans doute le travail manuel le plus original, réalisé avec maestria et de petits ustensiles artisanaux de menuiserie. Il est effectué pour transformer ce qu'est une planche en un sol unique au monde. Un brossage successif est nécessaire.

Пожалуй, из всех видов ручной обработки это самая индивидуальная, искусно осуществляемая при использовании столярного инструмента для резьбы по дереву. Выполняется для преобразования, то есть то, что превращает доску в уникальное покрытие, подобно которой нет в мире. Требуется последующей брашировки.



FINITURA E PERSONALIZZAZIONE

Sulla superficie preparata precedentemente vengono applicate, a più mani, speciali miscele di sostanze vegetali e minerali quali resine ed oli balsamici, uniti a cere naturali pregiate come la cera d'api e la cera di carnauba, che nutrono il legno nella sua profondità senza chiudere i pori.

Queste sostanze, lasciate asciugare naturalmente, donano alla superficie una sensazione di naturale morbidezza, rendendola nel contempo più resistente all'usura e alle macchie.

Le anticature, le colorazioni, le ossidazioni, ottenute con l'impiego di terre e sostanze naturali, realizzate secondo antiche tecniche, esaltano le venature e la fibra del legno creando effetti cromatici particolari.

Possono essere studiate in collaborazione con il cliente per ottenere in modo personalizzato il risultato più rispondente alle sue esigenze.

La finitura ad effetto cera fa di questo prodotto una piccola opera d'arte.

FINISHINGS AND PERSONALIZATION

On the previously treated surface are applied several coats of a mixture of vegetable and mineral substances such as resins and balsamic oils mixed with natural precious waxes such as beeswax and carnauba wax nourishing the wood in depth without clogging the pores.

These substances are dried naturally and give a feeling of genuine softness, making the wood more resistant to stains, wear and tear.

The aging, the colorings and the oxidations, obtained with the use of soils and natural substances and crafted with traditional techniques, enhance the wood's grain and fiber creating special chromatic effects. Finishes can be planned and selected with the client to obtain the best result to meet the client's taste and needs.

The waxy finishing of this product makes it a small piece of art.

LES FINITIONS ET LES PERSONNALISATIONS

Sur la superficie préparée précédemment sont appliquées, en plusieurs couches, des mélanges spéciaux de substances végétales et minérales telles que les résines et les huiles balsamiques, unies à des cires naturelles prisées comme la cire d'abeilles et la cire de carnauba qui nourrissent le bois en profondeur sans en obstruer les pores.

Ces substances, laissées sécher naturellement, donnent à la superficie une sensation de douceur innée, la rendent en même temps plus résistante à l'usure et aux taches.

Le vieillissement, les colorations, les oxydations obtenus avec l'emploi de substances naturelles et de terres réalisés selon les anciennes techniques exaltent les veines et la fibre du bois créant de particuliers effets chromatiques.

Ils peuvent être étudiés de concert avec le client afin d'obtenir de façon singulière le résultat répondant le mieux à ses exigences.

La finition à l'aspect cire fait de ce produit une petite œuvre d'art.

ОТДЕЛКА И ИНДИВИДУАЛЬНОСТЬ ПОДХОДА

На заранее подготовленную поверхность, в несколько слоев, наносят специальные смеси, составленные на основе растительных и минеральных веществ, таких как смолы и бальзамические масла, которые в сочетании с натуральным воском, ценным пчелиным или редким карнаубским, глубоко проникают в древесину не закрывая пор.

Эти вещества, оставленные на естественное высыхание, придают поверхности ощущение натуральной мягкости, в тоже время, делая покрытие наиболее устойчивым к износу и пятнам. Состаривание, тонирование, окисление, с использованием земель и натуральных компонентов, выполнены по старинным технологиям, которые лучше проявляют текстуру древесины, создавая особые цветовые эффекты. Возможна разработка художественной идеи совместно в сотрудничестве с клиентом для получения индивидуального изделия, которое будет максимально отвечать вашим запросам. Обработка воском превращает этот продукт в маленькое произведение искусства.



OLIATURA

Eseguita artigianalmente e realizzata a più riprese secondo antiche tradizioni, impiega pregiati oli naturali a base di sostanze vegetali e minerali, **esenti da formaldeide e da altre sostanze considerate nocive per l'uomo e per l'ambiente.** L'impiego degli oli naturali protegge a lungo il legno, donandogli un morbido aspetto estetico e rendendolo al contempo resistente alle abrasioni e alle escursioni termiche. Il legno così trattato risulta adatto ad essere posato con riscaldamento a pavimento, ed è di facile manutenzione e ripristino. Con queste finiture si ottiene un effetto cera fortemente idrorepellente ed antimacchia.



OIL TREATMENT

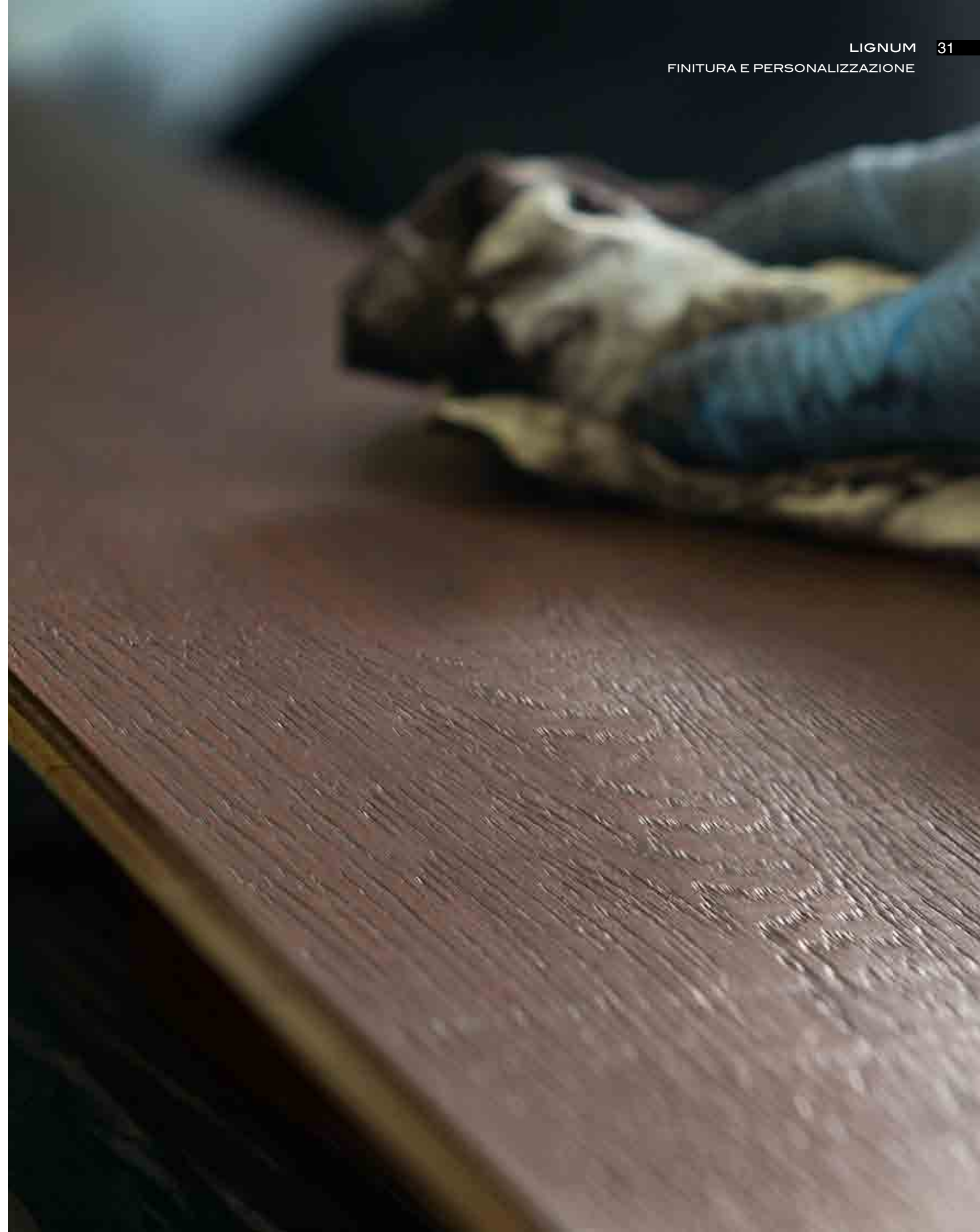
Performed by craftsmen and repeated several times, following ancient traditions, this process uses precious natural plants and minerals oils, **formaldehyde free and also free of other substances harmful to humans and to the environment.** The usage of natural oils protects the wood in time from abrasions and temperature's changes giving it a soft and warm look. The wood treated this way is suitable to be installed with floor heating, it is easy to maintain and to restore. With this type of finishings a waxy effect can be obtained that is strongly waterproof and stain resistant.

HUILAGE

Il est exécuté de façon artisanale et réalisé à plusieurs reprises selon les antiques traditions, employant des huiles prisées et naturelles à base de substances végétales et minérales, **exemptes de formaldéhyde et d'autres substances considérées nocives pour l'homme et pour l'environnement.** L'emploi des huiles naturelles protège le bois pendant longtemps en lui donnant un doux aspect esthétique, en le rendant également résistant aux abrasions et aux variations thermiques. Il en suit que le bois ainsi traité est apte à être posé avec le chauffage central au sol, sa manutention est simple ainsi que sa restauration. Avec ces finitions on obtient un effet cire fortement anti-humidité et anti-tache.

ФИНИШНАЯ ОБРАБОТКА МАСЛОМ

Осуществляется вручную, в несколько приемов, согласно давней традиции, с использованием ценных натуральных масел на основе растительных и минеральных веществ, которые **не содержат формальдегид и другие компоненты, считающиеся вредными для здоровья человека и окружающей среды.** Применение натурального масла обеспечивает долговременную защиту древесины, придает благородную матовость и в тоже время делает ее устойчивой к истиранию и температурным колебаниям. Обработанную таким образом поверхность можно использовать для полов с подогревом, она проста в замене и восстановлении. Применение восковой мастики делает верхний слой покрытия водоотталкивающим и устойчивым к образованию пятен.





LE NOSTRE ESSENZE

OUR ESSENCES / NOS ESSENCES / НАША ДРЕВЕСИНА ЦЕННЫХ ПОРОД

TEAK
nome botanico:
Tectona Grandis
provenienza:
Sud-Est Asiatico
classe di durezza
Brinell: 3,5
ritiro: Basso
stabilità: Ottima
ossidazione: Notevole

ТЕАК
botanic name: Tectona Grandis
origin: South-East Asia
Brinell hardness
class: 3,5
shrinkage: Low
stability: Exellent
oxidation: High

ROVERE
nome botanico:
Quercus Petraea
provenienza: Europa
classe di durezza
Brinell: 3,4
ritiro: Medio
stabilità: Buona
ossidazione: Media

OAK
botanic name:
Quercus Petraea
origin: Europe
Brinell hardness
class: 3,4
shrinkage: Medium
stability: Good
oxidation: Medium

NOCE EUROPEO
nome botanico:
Junglas Regia
provenienza: Europa
classe di durezza
Brinell: 2,8
ritiro: Basso
stabilità: Buona
ossidazione: Bassa

EUROPEAN WALNUT
botanic name:
Junglas Regia
origin: Europe
Brinell hardness
class: 2,8
shrinkage: Low
stability: Good
oxidation: Low

TECK
nom botanique:
Tectona Grandis
provenance: Sud-Est Asiatique
classe de dureté
Brinell: 3,5
retrait: Bas
stabilité: Excellente
oxydation: Considérable

ТИК
ботаническое название:
Tectona Grandis
ареал произрастания:
Юго-Восточная Азия
класс твердости по
Бринеллю: 3,5
степень усадки: Низкая
стабильность: Отличная
степень окисления:
Значительная

ROUVRE
nom botanique:
Quercus Petraea
provenance: Europe
classe de dureté
Brinell: 3,4
retrait: Moyen
stabilité: Bonne
oxydation: Moyenne

ДУБ
ботаническое название:
Quercus Petraea
ареал произрастания: Европа
класс твердости по
Бринеллю: 3,4
степень усадки: Средняя
стабильность: Хорошая
степень окисления: Средняя

NOYER EUROPEEN
nom botanique:
Junglas Regia
provenance: Europe
classe de dureté
Brinell: 2,8
retrait: Bas
stabilité: Bonne
oxydation: Basse

ОРЕХ ЕВРОПЕЙСКИЙ
ботаническое название:
Junglas Regia
ареал произрастания: Европа
класс твердости по
Бринеллю: 2,8
степень усадки: Низкая
стабильность: Хорошая
степень окисления: Низкая





CILIEGIO
nome botanico:
Prunus Avium
provenienza: Europa
classe di durezza
Brinell: 2,9
ritiro: Medio
stabilità: Buona
ossidazione: Media

CHERRY
botanic name:
Prunus Avium
origin: Europe
Brinell hardness
class: 2,9
shrinkage: Medium
stability: Good
oxidation: Medium



OLMO
nome botanico:
Ulmus Minor
provenienza: Europa
classe di durezza
Brinell: 3,5
ritiro: Medio
stabilità: Buona
ossidazione: Media

ELM
botanic name:
Ulmus Minor
origin: Europe
Brinell hardness
class: 3,5
shrinkage: Medium
stability: Good
oxidation: Medium



ACACIA
nome botanico:
Robinia Pseudoacacia
provenienza: Europa
classe di durezza
Brinell: 4,8
ritiro: Medio
stabilità: Ottima
ossidazione: Medio

ACACIA
botanic name:
Robinia Pseudoacacia
origin: Europe
Brinell hardness
class: 4,8
shrinkage: Medium
stability: Excellent
oxidation: Medium

CERISIER
nom botanique:
Prunus Avium
provenance: Europe
classe de dureté
Brinell: 2,9
retrait: Moyen
stabilité: Bonne
oxydation: Moyenne

ВИШНЯ
ботаническое название:
Prunus Avium
ареал произрастания: Европа
класс твердости по
Бринеллю: 2,9
степень усадки: Средняя
стабильность: Хорошая
степень окисления: Средняя

ORME
nom botanique:
Ulmus Minor
provenance: Europe
classe de dureté
Brinell: 3,5
retrait: Moyen
stabilité: Bonne
oxydation: Moyenne

ВЯЗ
ботаническое название:
Ulmus Minor
ареал произрастания: Европа
класс твердости по
Бринеллю: 3,5
степень усадки: Средняя
стабильность: Хорошая
степень окисления: Средняя

ACACIA
nom botanique:
Robinia Pseudoacacia
provenance: Europe
classe de dureté
Brinell: 4,8
retrait: Moyen
stabilité: Excellente
oxydation: Moyenne

АКАЦИЯ
ботаническое название:
Robinia Pseudoacacia
ареал произрастания: Европа
класс твердости по
Бринеллю: 4,8
степень усадки: Средняя
стабильность: Отличная
степень окисления: Средняя

LARICE
nome botanico:
Larix Sibirica
provenienza: Europa
classe di durezza
Brinell: 3,0
ritiro: Medio
stabilità: Media
ossidazione: Media

LARCH
botanic name:
Larix Sibirica
origin: Europe
Brinell hardness
class: 3,0
shrinkage: Medium
stability: Medium
oxidation: Medium

FRASSINO
nome botanico:
Fraxinus Excelsior
provenienza: Europa
classe di durezza
Brinell: 3,4
ritiro: Basso
stabilità: Buona
ossidazione: Media

ASH
botanic name:
Fraxinus Excelsior
origin: Europe
Brinell hardness
class: 3,4
shrinkage: Low
stability: Good
oxidation: Medium

QUERCIA CERRO
nome botanico:
Quercus Cerris
provenienza: Europa
(Area Mediterranea)
classe di durezza
Brinell: 3,4
ritiro: Elevato
stabilità: Media
ossidazione: Media

TURKEY OAK
botanic name:
Quercus Cerris
origin: Europe
(Mediterranean Area)
Brinell hardness
class: 3,4
shrinkage: High
stability: Medium
oxidation: Medium

MELEZE
nom botanique:
Larix Sibirica
provenance: Europe
classe de dureté
Brinell: 3,0
retrait: Moyen
stabilité: Moyenne
oxydation: Moyenne

ЛИСТВЕНИЦА
ботаническое название:
Larix Sibirica
ареал произрастания: Европа
класс твердости по
Бринеллю: 3,0
степень усадки: Средняя
стабильность: Средняя
степень окисления: Средняя

FRÊNE
nom botanique:
Fraxinus Excelsior
provenance: Europe
classe de dureté
Brinell: 3,4
retrait: Bas
stabilité: Bonne
oxydation: Moyenne

ЯСЕНЬ
ботаническое название:
Fraxinus Excelsior
ареал произрастания: Европа
класс твердости по
Бринеллю: 3,4
степень усадки: Низкая
стабильность: Хорошая
степень окисления: Средняя

CHÊNE CHEVELU
nom botanique:
Quercus Cerris
provenance: Europe
(aire Méditerranéenne)
classe de dureté
Brinell: 3,4
retrait: Elevé
stabilité: Moyenne
oxydation: Moyenne

ДУБ ТУРЕЦКИЙ
ботаническое название:
Quercus Cerris
ареал произрастания: Европа
(Средиземноморье)
класс твердости по
Бринеллю: 3,4
степень усадки: Повышенная
стабильность: Средняя
степень окисления: Средняя



LA NOSTRA SELEZIONE

Le nostre collezioni vogliono essere una proposta che nasce dalla creatività e dall'amore per il legno, nella ricerca di mediare tra la riscoperta del classico e lo slancio verso l'innovativo, rimandando al cliente la possibilità di personalizzare il prodotto in modo unico ed esclusivo, appagando pienamente il proprio gusto estetico.

OUR SELECTION

Our collections want to be a proposal that comes from the creativity and love for wood, attempting to mediate between the rediscovery of traditional and the impulse towards innovation, giving the customer the opportunity to create a product designed to fully satisfy one's aesthetic taste.

NOTRE SÉLECTION

Nos sélections veulent être une proposition qui naît de la créativité et de l'amour pour le bois en recherchant d'équilibrer entre la redécouverte du classique et l'élan vers l'innovant, réservant au client la possibilité de personnaliser le produit de façon unique et exclusive, satisfaisant pleinement son propre goût.

НАШ ВЫБОР

Наши коллекции хотят быть предложением, которое рождается от креативности и любви к древесине, в желании быть посредником между новым открытием классики и стремлением к инновациям, оставляя клиенту возможность персонализировать изделие в его уникальности и эксклюзивности, максимально удовлетворяя собственный эстетический вкус.

COLLEZIONE VENEZIA

SINFONIA DEL TEMPO E DELLE TRADIZIONI

TIME AND TRADITIONS SYMPHONY

SYMPHONIE DU TEMPS ET DES TRADITIONS

СИМФОНИЯ ВРЕМЕНИ И ТРАДИЦИЙ

LIGNUM 39

COLLEZIONE VENEZIA | TEAK

TEAK

Essenza di pregio proveniente dal Sud-Est Asiatico, il teak è un legno duro, resistente, dalla fibra compatta. Nella sua semplicità ed eleganza trasmette la solidità della forza dello spirito e l'antica saggezza della terra di origine.

TEAK

Precious essence from South-East Asia, teak is a hard wood, with a compact fibrous structure. Its simplicity and elegance transmit the stability and strength of the spirit and the antique wisdom of the country of its origin.

TECK

Essence prisée provenant du Sud-Est Asiatique, le teck est un bois dur, résistant, à la fibre compacte. Dans sa simplicité et élégance il transmet la solidité de la force de l'esprit et de l'antique sagesse de la terre d'origine.

ТИК

Ценная порода дерева из Юго-Восточной Азии. Тик это древесина лиственных пород, устойчивая, с плотной и выразительной текстурой волокон. В своей простоте и элегантности передает твердость силы духа и древнюю мудрость своей родины.

MARCO POLO Cod. V-TE01

TEAK GRANDI DIMENSIONI
OLIATO EFFETTO CERA
400x5000 mm

LARGE SIZE TEAK
OIL TREATED WAXED LOOK
400x5000 mm

TECK DE GRANDES DIMENSIONS
HUILE ASPECT CIRE
400x5000 mm

ТИК БОЛЬШОЙ ФОРМАТ
МАСЛО
ВОЩЕНИЕ
400x5000 мм



REGATA
Cod. V-TE02

TEAK
SPAZZOLATO
OLIATO

TEAK
BRUSHED
OIL TREATED

TECK
BROSSÉ
HUILE

ТИК
БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО

ROVERE

È una varietà pregiata e nobile dell'albero della quercia, ed appartiene alla famiglia delle latifoglie. Nella sua tradizionale e pulita eleganza si presta a molteplici lavorazioni e finiture, rispondendo al meglio ad esigenze classiche ed innovative.

OAK

Is a precious and noble variety of the Quercus species, and belongs to the family of the broad-leaved. With its traditional and clean elegance it adapts well to various processings and finishings, meeting classical and modern needs.

ROUVRE

C'est une variété de l'arbre du chêne prisée et noble ; il appartient à la famille des latifoliés. Dans sa traditionnelle et pure élégance il se prête à de nombreuses opérations et finitions, répondant au mieux à des exigences classiques et innovantes

ДУБ

Это разновидность ценного и благородного вида рода Quercus, принадлежит к семейству широколиственных пород. В своей традиционности и чистой элегантности древесина поддается многократной обработке и отделке, хорошо отвечая классическим и инновационным требованиям.

VECCHIO MULINO
Cod. V-RO01

ROVERE
PIALLATO A MANO
RIFINITO A SGORBIA
OSSIDATO
OLIATO

OAK
HAND PLANED
GOUGE FINISHED
OXIDIZED
OIL TREATED

ROUVRE
RABOTÉ À LA MAIN
FINI À LA GOUGE
OXYDÉ
HUILÉ

ДУБ
РУЧНОЕ СТРОГАНИЕ
ДОВОДКА СТАМЕСКОЙ
ОКИСЛЕНИЕ
МАСЛО

ACCADEMIA
Cod. V-RO02ROVERE
TAGLIO SEGA
SPAZZOLATO
OLIATOOAK
SAW CUT
BRUSHED
OIL TREATEDROUVRE
DÉCOUPAGE À LA SCIE
BROSSÉ
HUILÉДУБ
ЭФФЕКТ ПРОПИЛА
БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО**GIUDECCA**
Cod. V-RO03ROVERE
SPAZZOLATO
OLIATOOAK
BRUSHED
OIL TREATEDROUVRE
BROSSÉ
HUILÉДУБ
БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО

CASTELLO
Cod. V-R004

ROVERE
PIALLATO A MANO
SPAZZOLATO
ANTICATO
OLIATO

OAK
HAND PLANED
BRUSHED
AGED
OIL TREATED

ROUVRE
RABOTÉ À LA MAIN
BROSSÉ
VIEILLI
HUILÉ

ДУБ
РУЧНОЕ СТРОГАНИЕ
БРАШИРОВАНИЕ
СОСТАРИВАНИЕ
МАСЛО



ARSENALE
Cod. V-R005ROVERE
SPAZZOLATO PROFONDO
OLIATO
EFFETTO CEMENTOOAK
DEEPLY BRUSHED
OIL TREATED
CEMENT LOOK LIKE EFFECTROUVRE
BROSSE EN PROFONDEUR
HUILE
ASPECT CIMENTДУБ
ГЛУБОКОЕ БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО
ЭФФЕКТ ЦЕМЕНТА**VECCHIO MULINO BIANCO**
Cod. V-R012ROVERE
PIALLATO A MANO
RIFINITO A SGORBIA
DESTRUTTURATO
SPAZZOLATO
OLIATOHEAT TREATED OAK
HAND PLANED
GOUGE FINISHED
UNSTRUCTURED
BRUSHED
OIL TREATEDROUVRE TRAITE THERMIQUEMENT
RABOTE À LA MAIN
FINI À LA GOUGE
DESTRUCTURÉ
BROSSE
HUILEДУБ ТЕРМООБРАБОТАННЫЙ
РУЧНОЕ СТРОГАНИЕ
ДОВОДКА СТАМЕСКОЙ
ДЕСТРУКТИРОВАНИЕ
БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО



LAGUNA
Cod. V-RO07

ROVERE
SPAZZOLATO
SBIANCATO
OLIATO

OAK
BRUSHED
BLEACHED
OIL TREATED

ROUVRE
BROSSÉ
BLANCHI
HUILE

ДУБ
БРАШИРОВАНИЕ
ОТБЕЛИВАНИЕ
МАСЛО

SETTECENTO VENEZIANO
Cod. V-R008

ROVERE
SPAZZOLATO
PIALLATO A MANO
LAVORATO A SGORBIA
OLIATO
EFFETTO CERA

OAK
BRUSHED
HAND PLANED
GOUGE FINISHED
OIL TREATED
WAXED LOOK

ROUVRE
BROSSE
RABOTÉ À LA MAIN
FINI À LA GOUGE
HUILE
EFFET CIRE

ДУБ
БРАШИРОВАНИЕ
РУЧНОЕ СТРОГАНИЕ
ДОВОДКА СТАМЕСКОЙ
МАСЛО
ВОЩЕНИЕ

RIO
Cod. V-R011

ROVERE
SPAZZOLATO
OSSIDATO
OLIATO

OAK
BRUSHED
OXIDIZED
OIL TREATED

ROUVRE
BROSSE
OXYDÉ
HUILE

ДУБ
БРАШИРОВАНИЕ
ОКИСЛЕНИЕ
МАСЛО



NOCE

È un legno semiduro dalla fibra forte, storicamente utilizzato per la realizzazione di antichi mobili e pavimenti di pregio. La caratteristica cromaticità e le differenze di tonalità che presenta lo rendono un'essenza in grado di sorprendere ed affascinare oltre i confini del tempo.

WALNUT

Is a semi-hard wood with a strong fiber, historically used to build antique furniture and quality floors. The peculiar chromatics and its different shades enable this essence to surprise and fascinate beyond the limits of time.

NOYER

C'est un bois semi-dur à la fibre forte, historiquement utilisé pour la réalisation des meubles anciens et des planchers précieux. La caractéristique chromatique et les différences de tonalité qu'il présente le rendent une essence capable de surprendre et de fasciner en dehors des limites du temps.

ОРЕХ

Это умеренно твердая древесина из-за плотных волокон, исторически используется для изготовления мебели «под старину» и ценных покрытий. Чарующие переливы цвета и многообразие оттенков, которые составляют его сущность, могут удивлять, очаровывать и завораживать в любые времена.

PALAZZO DUCALE
Cod. V-NO01

NOCE
PIALLATO A MANO
SPAZZOLATO
ANTICATO
OLIATO

WALNUT
HAND-PLANED
BRUSHED
AGED
OIL TREATED

NOYER
RABOTE À LA MAIN
BROSSE
VIEILLI
HUILE

ОРЕХ
РУЧНОЕ СТРОГАНИЕ
БРАШИРОВАНИЕ
СОСТАРИВАНИЕ
МАСЛО



DOGE
Cod. V-N002

NOCE
MILLERIGHE
LEVIGATO
OLIATO

WALNUT
NEEDLECORD
POLISHED
OIL TREATED

NOYER
MILLE-RAIES
POLI
HUILE

ОРЕХ
ЦИНУБЛЕНИЕ
ШЛИФОВАНИЕ
МАСЛО



CILIEGIO

È un legno di media durezza e compatto. Si presenta con una tipica colorazione rossiccia ed ha venature e fibra marcatamente regolari. Viene particolarmente apprezzato dagli amanti della natura e delle cose autentiche.

CHERRY

Is a solid wood of medium hardness. It has a typical reddish coloration and markedly regular grain and fiber. It is particularly appreciated by the lovers of nature and genuineness.

CERISIER

C'est un bois de moyenne dureté et compact. Il se présente avec une coloration typique rougeâtre; ses veines et sa fibre sont clairement régulières- Il est particulièrement apprécié par les amants de la nature et des choses authentiques.

ВИШНЯ

Это плотная древесина средней твердости. Имеет характерный мягкий теплый красноватый тон с ярко выраженным рисунком волокон и прожилок. Особенно ценится любителями натуральных и подлинных вещей.

CAMPIELLO
Cod. V-CI01

CILIEGIO
TAGLIO SEGA
OSSIDATO
OLIATO

CHERRY
SAW CUT
OXIDIZED
OIL TREATED

CERISIER
DÉCOUPAGE À LA SCIE
OXYDÉ
HUILE

ВИШНЯ
ЭФФЕКТ ПИЛЕНИЯ
ОКИСЛЕНИЕ
МАСЛО

MURANO
Cod. V-CI03

CILIEGIO
PIALLATO A MANO
SPAZZOLATO
OLIATO

CHERRY
HAND PLANED
BRUSHED
OIL TREATED

CERISIER
RABOTÉ À LA MAIN
BROSSÉ
HUILE

ВИШНЯ
РУЧНОЕ СТРОГАНИЕ
БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО



OLMO

È un albero di essenza forte, duro, compatto e resistente, che non si lascia fendere con facilità. La morbida tonalità di colore ed il disegno della fibra moderatamente larga fanno di questo legno un'essenza da intenditori.

ELM

Is a strong, hard, solid and resistant type of wood, that will not allow itself to be sliced easily. The soft tones of its color and the design of the moderately wide fiber make this wood appealing and appreciated by experts.

ORME

C'est un arbre d'essence forte, dur, compact et résistant qui ne se laisse pas fendre facilement. La douce tonalité de sa couleur et le dessin de sa fibre modérément large font de ce bois une essence pour connaisseurs.

ВЯЗ

Это дерево с прочной, твердой, упругой и гибкой древесиной, которую трудно расколоть. Мягкие цветовые оттенки и умеренно широкий волнистый рисунок волокон высоко ценится знатоками.

CANAL GRANDE Cod. V-OL01

OLMO
SPAZZOLATO
ANTICATO
OLIATO

ELM
BRUSHED
AGED
OIL TREATED

ORME
BROSSE
VIEILLI
HUILE

ВЯЗ
БРАШИРОВАНИЕ
СОСТАРИВАНИЕ
МАСЛО



REDENTORE
Cod. V-OL02

OLMO
DESTRUTTURATO
SPAZZOLATO
OLIATO

ELM
UNSTRUCTURED
BRUSHED
OIL TREATED

ORME
DESTRUCTURE
BROSSE
HUILE

ВЯЗ
ДЕСТРУКТИРОВАНИЕ
БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО

ACACIA

È un legno forte e resistente all'umidità, dalla fibra dritta e sottile. La lucentezza naturale di questa essenza e la sua eccellente capacità di prestarsi a molteplici finiture ne fanno un legno versatile adatto a diverse lavorazioni.

ACACIA

Is a strong, moisture resistant wood, with a straight and fine fiber. The natural shine and excellent ability to adapt to different finishes make this wood versatile and suitable to many different processing techniques.

ACACIA

C'est un bois fort et résistant à l'humidité, d'une fibre droite et fine. L'éclat naturel de cette essence et son excellente capacité de se prêter à de nombreuses finitions en font un bois versatile adapté à divers façonnages.

АКАЦИЯ

Это одно из самых твердых деревьев, устойчивое к воздействию влаги из-за прямых тонких хорошо заметных волокон. Естественный блеск и способность переносить многочисленную обработку делает эту древесину универсальной для различных видов отделки.

MASCHERE Cod. V-AC01

ACACIA
NODO SCAVATO
LEVIGATO A MANO
SPAZZOLATO
ANTICATO
OLIATO

ACACIA
HOLLOWED KNOT
HAND PLANED
BRUSHED
AGED
OIL TREATED

ACACIA
NOEUD CREUX
RABOTÉ À LA MAIN
BROSSÉ
VIEILLI
HUILÉ

АКАЦИЯ
ЭКСТРАКЦИЯ СУЧКА
РУЧНОЕ СТРОГАНИЕ
БРАШИРОВАНИЕ
СОСТАРИВАНИЕ
МАСЛО

LARICE

Compatto e robusto, resistente all'umidità, è un legno di essenza resinosa. Presenta una colorazione rossastra con venature scure o giallo chiaro. Nella sua semplicità e nel suo rendersi disponibile ad interessanti finiture questo legno trova spazio negli ambienti più diversi.

LARCH

Solid, strong and moisture resistant, it is a resinous essence wood. It has a reddish coloration often mixed with dark or light yellow grain. Due to its simplicity and the aptitude to accept interesting finishes, this wood adapts well to a variety of settings.

MÉLÈZE

Compact et robuste, résistant à l'humidité, c'est un bois d'essence résineuse. Il présente une coloration rosâtre avec des veines foncées ou jaune clair. De par sa simplicité et sa faculté d'être disponible pour d'intéressantes finitions, ce bois trouve sa place dans les milieux les plus divers.

ЛИСТВЕННИЦА

Плотная и прочная, устойчивая к сырости и поражениям смолистая древесина. Имеет выразительный красноватый с мягкими переходами цвет и ровный выразительный рисунок с темными или светло-желтыми волокнами. Гармоничная в своей простоте и доступности, позволяет применять интересные виды отделки, может быть использована в дизайне любых интерьеров.

SQUERO Cod. V-LA01

LARICE
SPAZZOLATO
OSSIDATO
SBIANCATO
OLIATO

LARCH
BRUSHED
OXIDIZED
BLEACHED
OIL TREATED

MÉLÈZE
BROSSE
OXYDÉ
BLANCHI
HUILE

ЛИСТВЕННИЦА
БРАШИРОВАНИЕ
ОКИСЛЕНИЕ
ОТБЕЛИВАНИЕ
МАСЛО

GONDOLA
Cod. V-LA02

LARICE
SPAZZOLATO
OLIATO

LARCH
BRUSHED
OIL TREATED

MÉLÈZE
BROSSE
HUILE

ЛИСТВЕННИЦА
БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО

COLLEZIONE FUTURA

DALLE ANTICHE TRADIZIONI A MODERNE EVOLUZIONI CROMATICHE
FROM ANCIENT TRADITIONS TO MODERN CHROMATIC EVOLUTIONS
DEPUIS LES ANCIENNES TRADITIONS JUSQU'AUX MODERNES ÉVOLUTIONS CHROMATIQUES
ОТ ТРАДИЦИОННОЙ СТАРИНЫ ПРОШЛОГО К СОВРЕМЕННЫМ ЦВЕТОВЫМ ЭФФЕКТАМ

LIGNUM

73

COLLEZIONE FUTURA | ROVERE

ROVERE

Audace ed innovativo nelle finiture moderne, trascende l'atmosfera contemporanea volgendo lo sguardo al futuro. Elegante e raffinato si propone in modo perfetto per soluzioni esigenti.

OAK

Audacious and innovative in modern finishings, it goes beyond the contemporary atmosphere with a look towards the future. Elegant and sophisticated is the perfect solution for demanding requests.

ROUVRE

Audacieux et innovant pour les finitions modernes, va outre l'atmosphère contemporaine tournant le regard vers le futur. Élégant et raffiné il se pose de façon parfaite pour des solutions exigeantes.

ДУБ

Смелые инновационные решения в современной отделке выходят за пределы атмосферы сегодняшнего дня, желая заглянуть в будущее. Элегантный и изысканный, предлагается в идеальном образе для самых взыскательных требований.

CREATIVO Cod. F-R001

ROVERE
MILLERIGHE
SPAZZOLATO
OLIATO

OAK
NEEDLECORD
BRUSHED
OIL TREATED

ROUVRE
MILLE-RAIES
BROSSE
HUILE

ДУБ
ЦИНУБЛЕНИЕ
БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО

RUGIADA
Cod. F-R004

ROVERE
LEVIGATO A MANO
SPAZZOLATO PROFONDO
OLIATO

OAK
HAND PLANNED
DEEPLY BRUSHED
OIL TREATED

ROUVRE
RABOTÉ À LA MAIN
BROSSÉ EN PROFONDEUR
HUILE

ДУБ
РУЧНОЕ СТРОГАНИЕ
ГЛУБОКОЕ БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО

LUNA CHIARO
Cod. F-RO05ROVERE
DESTRUTTURATO
SPAZZOLATO
LEVIGATO
OLIATOOAK
UNSTRUCTURED
BRUSHED
POLISHED
OIL TREATEDROUVRE
DESTRUCTURÉ
BROSSE
POLI
HUILEДУБ
ДЕСТРУКТИРОВАНИЕ
БРАШИРОВАНИЕ
ШЛИФОВАНИЕ
МАСЛО**ORIZZONTI**
Cod. F-RO12ROVERE
DESTRUTTURATO
SPAZZOLATO
OLIATOOAK
UNSTRUCTURED
BRUSHED
OIL TREATEDROUVRE
DESTRUCTURÉ
BROSSE
HUILEДУБ
ДЕСТРУКТИРОВАНИЕ
БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО



VIA LATTEA
Cod. F-R007

ROVERE
DESTRUTTURATO
SPAZZOLATO
OLIATO

OAK
UNSTRUCTURED
BRUSHED
OIL TREATED

ROUVRE
DESTRUCTURÉ
BROSSE
HUILE

ДУБ
ДЕСТРУКТИРОВАНИЕ
БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО

PERLE DI LUCE
Cod. F-RO10

ROVERE
DESTRUTTURATO
SPAZZOLATO
OLIATO

OAK
UNSTRUCTURED
BRUSHED
OIL TREATED

ROUVRE
DESTRUCTURÉ
BROSSE
HUILE

ДУБ
ДЕСТРУКТИРОВАНИЕ
БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО



TERRE LONTANE
Cod. F-RO13

ROVERE
DESTRUTTURATO
SPAZZOLATO
OLIATO

OAK
UNSTRUCTURED
BRUSHED
OIL TREATED

ROUVRE
DESTRUCTURÉ
BROSSÉ
HUILE

ДУБ
ДЕСТРУКТИРОВАНИЕ
БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО



NEVE
Cod. F-RO16

ROVERE
SPAZZOLATO PROFONDO
OLIATO BIANCO

OAK
DEEPLY BRUSHED
WHITE OIL TREATED

ROUVRE
BROSSÉ PROFONDEMENT
HUILE BLANC

ДУБ
ГЛУБОКОЕ БРАШИРОВАНИЕ
БЕЛОЕ МАСЛО

NUVOLE
Cod. F-R014

ROVERE
DESTRUTTURATO
DECAPATO
SPAZZOLATO

OAK
UNSTRUCTURED
DECAPÉ FINISHING
BRUSHED

ROUVRE
DESTRUCTURÉ
DECAPÉ
BROSSÉ

ДУБ
ДЕСТРУКТИРОВАНИЕ
ДЕКАПЕ
БРАШИРОВАНИЕ



CIELO
Cod. F-RO17

ROVERE
DESTRUTTURATO
OSSIDATO
OLIATO

OAK
UNSTRUCTURED
OXIDIZED
OIL TREATED

ROUVRE
DESTRUCTURÉ
OXYDÉ
HUILE

Дуб
ДЕСТРУКТИРОВАНИЕ
ОКИСЛЕНИЕ
МАСЛО

IRIDE
Cod. F-RO18ROVERE
PIALLATO A MANO
SPAZZOLATO
OLIATO
STRACCIATO A MANOOAK
HAND PLANED
BRUSHED
OIL TREATED
HAND OILED WITH A CLOTHROUVRE
RABOTÉ À LA MAIN
BROSSE
HUILE
ARRACHÉ À LA MAINДУБ
РУЧНОЕ СТРОГАНИЕ
БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО
ОБРАБОТКА МАСЛОМ В РУЧНУЮ С ПРИМЕНЕНИЕМ ТКАНИ**STELLA SCURA**
Cod. F-RO23ROVERE
SPAZZOLATO
OLIATO
STRACCIATO A MANOOAK
BRUSHED
OIL TREATED
HAND OILED WITH A CLOTHROUVRE
BROSSE
HUILE
ARRACHÉ À LA MAINДУБ
БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО

ОБРАБОТКА МАСЛОМ В РУЧНУЮ С ПРИМЕНЕНИЕМ ТКАНИ



FRASSINO

Dal colore bianco rosato, a tratti madreperlaceo, è un legno duro e flessibile, che difficilmente si rompe. Il poro profondo ne mette in risalto il disegno e la morbida estetica della fibra. Particolarmente adatto a finiture decapate. Dalla venatura avvolgente scaturiscono emozioni di morbida complicità.

ASH

Whitish with traces of pink, sometimes pearly, it's a hard, flexible and hard to break wood. The deep pores enhance the design and softness of the fiber. It is especially suitable for decapé finishes. In the wrapping grains flow emotions of soft complicity.

FRÊNE

De couleur blanc rosé, par endroit nacré, c'est une bois dur et flexible qui se casse difficilement. Le pore profond met en valeur le dessin et la douce esthétique de la fibre. Particulièrement adapté pour des finitions décapées. De ses veines enveloppantes découlent des émotions de molle complicité.

ЯСЕНЬ

От бело-розового, местами перламутрового цвета твердая и упругая древесина, трудно ломаемая. Глубокие поры подчеркивают рисунок и мягкую эстетичность волокон. Особенно хорошо поддается отделке Декаре, что делает текстурный рисунок ясеня более контрастным. Витой рисунок волокон рождает настроение тонкой сопричастности к прекрасному.

COGNAC
Cod. F-FR01

FRASSINO
DECAPATO
OLIATO

ASH
DECAPÉ FINISHING
OIL TREATED

FRÊNE
DECAPÉ
HUILE

ЯСЕНЬ
ДЕКАПЕ
МАСЛО



CENERE
Cod. F-FR02

FRASSINO
DESTRUTTURATO
OSSIDATO
SPAZZOLATO

ASH
UNSTRUCTURED
OXIDIZED
BRUSHED

FRÊNE
DESTRUCTURE
OXYDÉ
BROSSE

ЯСЕНЬ
ДЕСТРУКТИРОВАНИЕ
ОКИСЛЕНИЕ
БРАШИРОВАНИЕ

NOCE

Pregiato e ricco di colori e sfumature si presenta con un aspetto del tutto inedito. Vellutato al tatto e alla vista per sorprendere e affascinare i clienti più esigenti.

WALNUT
Refined parquet flooring, rich in colours and shades with a truly unique appearance. It is velvety to both sight and touch so as to surprise and enchant the most demanding customers.

NOYER
Précieux et riche en couleurs et nuances qui se présente avec un aspect totalement différent. Velouté au toucher et à la vue de surprendre et fasciner les clients les plus exigeants.

OPEX
Дорогой и насыщенный цветами и оттенками, предстает в совершенно новом облике. Бархатистый на ощупь и внешний вид, может удивить и очаровать даже самых требовательных клиентов.

VELLUTO
Cod. F-NO01

NOCE
LEVIGATO
SBIANCATO
STRACCIATO A MANO
OLIATO

WALNUT
POLISHED
BLEACHED
HAND OILED WITH A CLOTH
OIL TREATED

NOYER
POLI
BLANCHI
ARRACHÉ À LA MAIN
HUILÉ

OPEX
ШЛИФОВАНИЕ
ОТБЕЛИВАНИЕ
ОБРАБОТКА МАСЛОМ В РУЧНУЮ С ПРИМЕНЕНИЕМ ТКАНИ
МАСЛО



QUERCIA CERRO

È un legno duro e compatto, dal colore rosato, in grado di reagire in modo singolare ai trattamenti. Si presta particolarmente per finiture inedite e colorazioni suggestive.

TURKEY OAK

It's a hard, compact, rose-colored wood, with a unique reaction to treatments. It is suitable for original and striking colorations.

CHÊNE CHEVELU

C'est un bois dur et compact, d'une couleur rosée capable de réagir de façon singulière aux traitements. Il se prête particulièrement pour des finitions inédites et des colorations suggestives.

ТУРЕЦКИЙ ДУБ

Твердая, плотная древесина розоватого цвета, способная индивидуально и своеобразно реагировать на обработку. Хорошо поддается оригинальным видам отделки и окрашиванию в чарующие цвета и оттенки.

VINTAGE Cod. F-QU01

QUERCIA CERRO
SPAZZOLATO
OLIATO

TURKEY OAK
BRUSHED
OIL TREATED

CHÊNE CHEVELU
BROSSE
HUILE

ТУРЕЦКИЙ ДУБ
БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО

OCEANO
Cod. F-QU02

QUERCIA CERRO
DESTRUTTURATO
OSSIDATO
SPAZZOLATO

TURKEY OAK
UNSTRUCTURED
OXIDIZED
BRUSHED

CHÊNE CHEVELU
DESTRUCTURE
OXYDÉ
BROSSÉ

ТУРЕЦКИЙ ДУБ
ДЕСТРУКТИРОВАНИЕ
ОКИСЛЕНИЕ
БРАШИРОВАНИЕ

FIELD
Cod. F-QU03

QUERCIA CERRO
TAGLIO SEGA 2
SPAZZOLATO
OLIATO

TURKEY OAK
SAW CUT 2
BRUSHED
OIL TREATED

CHÊNE CHEVELU
DÉCOUPAGE À LA SCIE 2
BROSSÉ
HUILÉ

ТУРЕЦКИЙ ДУБ
ЭФФЕКТ ПРОПИЛА 2
БРАШИРОВАНИЕ
МАСЛО

COLLEZIONE GLI ANTICHI

ORIGINALI PEZZI UNICI RICCHI DI FASCINO DI UN TEMPO ORMAI PASSATO
UNIQUE, ORIGINAL ITEMS, RICH IN CHARM RECALLING A TIME WICH, BY NOW, BELONGS TO THE PAST
PIECES ORIGINALES UNIQUES QUI CONSERVENT TOUT LE CHARME D'ANTAN
ПОДЛИННЫЕ УНИКАЛЬНЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ БОГАТЫЕ НЕПОВТОРИМОСТЬЮ И ОЧАРОВАНИЕМ УЖЕ ПРОШЕДШЕГО ВРЕМЕНИ

ROVERE | LARICE | ABETE

Una storia italiana tutta da raccontare: antichi pavimenti, vecchie travi e originari rivestimenti esclusivamente italiani, di oltre 100 anni di età, carichi di storia e di emozioni, saggiamente recuperati per rivivere e trasmettere sensazioni di un tempo passato. I recuperi provengono tutti da vecchie strutture esclusivamente italiane, come casolari rustici e fienili montani.

A story of Italian excellence that is just waiting to be told: antique wood floors, old beams and original coverings which are over a century old, steeped in history and emotions, skilfully recovered in order to relive and transmit sensations dating back to a bygone era. The reclaimed wood all comes from old, exclusively Italian structures such as farmhouses, country-style cottages, old renovated stables and mountain barns.

Une histoire italienne à raconter : anciens parquets, vieilles poutres et revêtements d'origine de plus de 100 ans d'âge, chargés d'histoire et d'émotions, sagement récupérés pour revivre et transmettre les sensations du temps passé. Les récupérations proviennent toutes de vieilles structures exclusivement italiennes, comme chaumières, annexes de fermes, construction dans les montagne vénitiennes, fenils de montagnes.

Итальянская история, о которой можно рассказывать бесконечно: старинные полы, старые балки и традиционные покрытия, которым давно более 100 лет, наполненные историей и чувством, старательно восстановленные, чтобы позволить вновь пережить и передать ощущение ушедшего времени. Весь материал для восстановления берётся исключительно из итальянских строений давней постройки, таких, как фермы, крестьянские усадьбы и риги в горных селениях.

COLLEZIONE GLI ANTICHI | ROVERE

ROVERE GRAY | PATINA
Cod. A-RO01

ROVERE ANTICO PRIMA PATINA
OLIATO NATURALE

OLD OAK FIRST COATING
OIL TREATED

ROUVRE ANTIQUE PREMIÈRE PATINE
HUILE

ДУБ АНТИК ПЕРВАЯ ПАТИНА
МАСЛО

ROVERE BROWN I PATINA
Cod. A-RO01

ROVERE ANTICO PRIMA PATINA
OLIATO NATURALE

OLD OAK FIRST COATING
OIL TREATED

ROUVRE ANTIQUE PREMIÈRE PATINE
HUILE

ДУБ АНТИК ПЕРВАЯ ПАТИНА
МАСЛО

ROVERE II PATINA
Cod. A-RO02

ROVERE ANTICO SECONDA PATINA
OLIATO NATURALE

ROVERE ANTICO PRIMA PATINA
OLIATO NATURALE

OLD OAK SECOND COATING
OIL TREATED

ROUVRE ANTIQUE DEUXIÈME PATINE
HUILE

ДУБ АНТИК ВТОРАЯ ПАТИНА
МАСЛО

LARICE I PATINA
Cod. A-LA01

LARICE ANTICO PRIMA PATINA
OLIATO NATURALE

OLD LARCH FIRST COATING
OIL TREATED

MÉLÈZE ANTIQUE PREMIÈRE PATINE
HUILE

ЛИСТВЕННИЦА АНТИК ПЕРВАЯ ПАТИНА
МАСЛО

ABETE I PATINA
Cod. A-LA02

ABETE ANTICO PRIMA PATINA
OLIATO NATURALE

OLD FIR FIRST COATING
OIL TREATED

SAPIN ANTIQUE PREMIÈRE PATINE
HUILE

ЕЛЬ АНТИК ПЕРВАЯ ПАТИНА
МАСЛО

I DISEGNI

SAPIENTI GIOCHI DI GEOMETRIE

SKILFUL PLAY OF GEOMETRIES

JEUX SAVANTS DE GEOMETRIES

ДЛЯ ТЕХ, КТО ПОНИМАЕТ ГЕОМЕТРИЧЕСКИЕ УЗОРЫ



LE SPINE

ELEGANZA OLTRE IL TEMPO

ELEGANCE BEYOND TIME

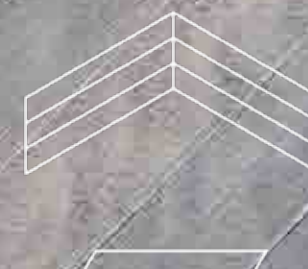
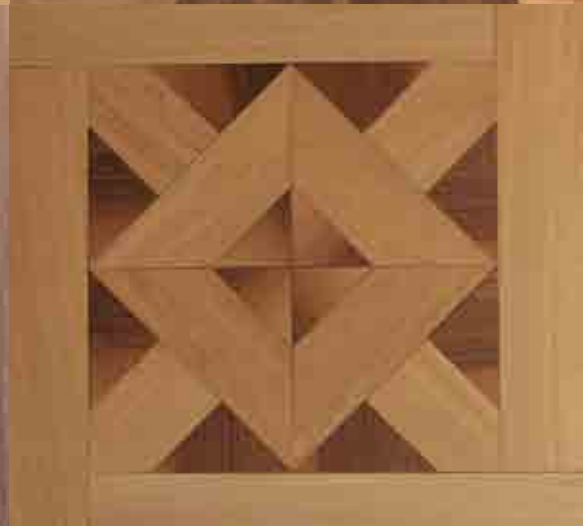
ELEGANCE AU-DELA DU TEMPS

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, НЕПОДВЛАСТНАЯ ВРЕМЕНИ

LIGNUM

107

I DISEGNI | LE SPINE



Una soluzione decorativa che unisce creatività e fantasia, un gioco sapiente di geometrie e accostamenti di differenti essenze legnose per un pavimento esclusivo dall'atmosfera elegante. Disegna tu il tuo decoro personalizzato e unico, noi lo realizzeremo.

This is a decorative solution which blends creativity with imagination, a skilful play of geometries and combinations of different wood types in order to produce an exclusive parquet flooring in order to create an elegant atmosphere. Design your own unique, personalised decoration and we will produce it for you.

Une solution décorative qui allie créativité et fantaisie, dans un habile jeu de géométries et de combinaisons de différentes essences de bois pour un sol exclusif et une ambiance élégante. Dessinez votre propre décoration personnalisée et unique, nous la réaliserons pour vous.

Декоративное решение, которое сочетает в себе творческие способности и воображение, умную игру геометрических фигур и комбинацию разных видов древесины для эксклюзивного пола с атмосферой элегантности. Нарисуй, свой индивидуальный и неповторимый рисунок, и мы его реализуем.

L'eccellenza del classico che sconfina nel moderno per un pavimento ricercato sempre al passo con il tempo. Elementi tagliati a 45°, 60° e 90° di varie dimensioni, particolarmente adatti ad ambienti di grandi dimensioni dove gli effetti della luce creano giochi meravigliosi.

The excellence of a classic style which verges into a modern style so as to create a refined parquet flooring which is always in step with the times. Parquet elements cut at 45°, 60° and 90° in various sizes, particularly suitable for large environments in which marvellous plays of light are created.

L'excellence du classique qui dépasse la frontière du moderne pour un sol sophistiqué en mesure de vivre avec sons temps. Éléments coupés à 45, 60 et 90 degrés de différentes tailles, particulièrement adaptés pour les ambiances où les effets de lumière créent des jeux merveilleux.

Безупречность классики, которая актуальна для покрытия и в современности остающегося элитарным, идущего в ногу со временем. Планка прирезана под углом 45, 60 и 90 градусов, параметры многовариантны, особенно подходит для больших помещений, в которых освещение создает чудесные световые эффекты.





LIGNUM VENETIA SRL

Via San Quirino, 24B 33170 Pordenone - IT
T. +39 0434 370104 F. +39 0434 253053
E. info@lignumvenetia.com
www.lignumvenetia.com



